

## ਸਰਜਰੀ

ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਰਜਰੀ ਕਰਵਾਉਣ (ਆਪਰੇਸ਼ਨ ਕਰਵਾਉਣ) ਬਾਰੇ ਹੈ।

ਕੋਈ ਵੀ ਅਜਿਹੇ ਸ਼ਬਦ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹੇਠਾਂ ਲਕੀਰ ਪਈ ਹੋਈ ਹੈ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਿਆਖਿਆ ਅੰਤ ਤੇ ਸ਼ਬਦ ਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਸ਼ਬਦ ਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਅੰਗ੍ਰੇਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦਾ ਉਚਾਰਨ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ।

ਕੈਂਸਰ ਤੋਂ ਪੀੜਤ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਸਰਜਰੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਇਲਾਜ ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਵਜੋਂ ਕੀਤੀ ਜਾਏਗੀ। ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਸਿਰਫ ਇਹੋ ਉਹ ਇਲਾਜ ਨਾ ਹੋਵੇ ਜਿਸਦੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲੋੜ ਹੈ। ਕੁਝ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਕੀਮੋਥੈਰੇਪੀ ਜਾਂ ਰੇਡੀਓਥੈਰੇਪੀ ਦੀ ਵੀ ਲੋੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਹਸਪਤਾਲ ਦੇ ਡਾਕਟਰ ਤੁਹਾਡੇ ਇਲਾਜ ਬਾਰੇ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰਣਗੇ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਇਲਾਜਾਂ ਬਾਰੇ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਵੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਉਪਲਬਧ ਹੈ।

ਜੇ ਇਸ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਈ ਸਵਾਲ ਹਨ, ਤਾਂ ਆਪਣਾ ਇਲਾਜ ਕਰ ਰਹੇ ਹਸਪਤਾਲ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਡਾਕਟਰ ਜਾਂ ਨਰਸ ਨੂੰ ਪੁੱਛੋ।

ਤੁਸੀਂ ਮੈਕਮਿਲਨ ਕੈਂਸਰ ਸੁਪੋਰਟ (Macmillan Cancer Support) ਨੂੰ ਹਫ਼ਤੇ ਦੇ 7 ਦਿਨ, ਸਵੇਰੇ 8 ਵਜੇ ਤੋਂ ਰਾਤ 8 ਵਜੇ ਤਕ ਮੁਫ਼ਤ-ਫੋਨ **0808 808 00 00** ਤੇ ਕਾਲ ਵੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਦੁਭਾਸ਼ੀਏ ਹਨ, ਇਸਲਈ ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਆਪਣੀ ਖੁਦ ਦੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਸਾਨੂੰ ਕਾਲ ਕਰੋ, ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਸਾਨੂੰ ਅੰਗ੍ਰੇਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਦੱਸੋ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਸ ਭਾਸ਼ਾ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ (ਕਰੋ "ਪੰਜਾਬੀ")।

ਕੈਂਸਰ ਬਾਰੇ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਇਸ ਵੈਬਸਾਈਟ [macmillan.org.uk/translations](http://macmillan.org.uk/translations) ਤੇ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਉਪਲਬਧ ਹੈ

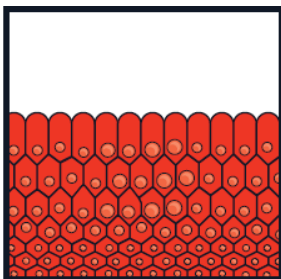
## ਇਸ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨਿਮਨਲਿਖਤ ਬਾਰੇ ਹੈ:

- ਕੈਂਸਰ ਕੀ ਹੈ?
- ਤੁਹਾਡਾ ਸਰਜਨ
- ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਰਜਰੀ ਦੀ ਲੋੜ ਕਿਉਂ ਹੈ?
- ਕੀ ਸਰਜਰੀ ਦੇ ਨਾਲ ਕੈਂਸਰ ਠੀਕ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ?
- ਸਰਜਰੀ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਕੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ?
- ਤੁਹਾਡੇ ਆਪਰੇਸ਼ਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ
- ਤੁਹਾਡੇ ਆਪਰੇਸ਼ਨ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਤੇ
- ਤੁਹਾਡੇ ਆਪਰੇਸ਼ਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ
- ਚਿਰਕਾਲੀ ਮਾੜੇ ਪ੍ਰਭਾਵ
- ਸਰੀਰਕ ਅਤੇ ਭਾਵਨਾਤਮਕ ਤਬਦੀਲੀਆਂ
- ਮੈਕਮਿਲਨ (Macmillan) ਕਿਵੇਂ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ
- ਸ਼ਬਦ ਸੂਚੀ
- ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ
- ਹਵਾਲੇ ਅਤੇ ਧੰਨਵਾਦ

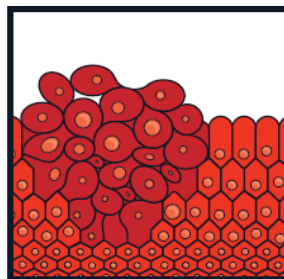
## ਕੈਂਸਰ ਕੀ ਹੈ?

ਕੈਂਸਰ ਸਾਡੇ ਸਰੀਰ ਦੀਆਂ ਕੋਸ਼ਿਕਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ੁਰੂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਕੋਸ਼ਿਕਾਵਾਂ ਛੋਟੇ ਛੋਟੇ ਬਿਲਡਿੰਗ ਬਲਾਕ ਹਨ ਜੋ ਸਾਡੇ ਸਰੀਰ ਦੇ ਅੰਗਾਂ ਅਤੇ ਉਤਕਾਂ ਦਾ ਨਿਰਮਾਣ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ, ਇਹ ਕੋਸ਼ਿਕਾਵਾਂ ਨਿਯੰਤ੍ਰਿਤ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਨਵੀਂ ਕੋਸ਼ਿਕਾਵਾਂ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਵਿਭਾਜਿਤ ਹੋ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਸ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਸਾਡਾ ਸਰੀਰ ਵਿਕਸਤ, ਸੁਅਸਥ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸਦੀ ਮਰੰਮਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਕਈ ਵਾਰ, ਜਦੋਂ ਇਹ ਗਲਤ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕੋਸ਼ਿਕਾ ਅਸਧਾਰਨ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਅਸਧਾਰਨ ਕੋਸ਼ਿਕਾਵਾਂ ਵਿਭਾਜਿਤ ਹੁੰਦੀਆਂ ਰਹਿੰਦੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਹੋਰ ਅਸਧਾਰਨ ਕੋਸ਼ਿਕਾਵਾਂ ਬਣਾਉਂਦੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਕੋਸ਼ਿਕਾਵਾਂ ਦੀ ਗੰਢ ਬਣ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਜਿਸਨੂੰ ਟਿਊਮਰ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਸਧਾਰਨ ਕੋਸ਼ਿਕਾਵਾਂ



ਟਿਊਮਰ ਬਣਾਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਕੋਸ਼ਿਕਾਵਾਂ



ਸਾਰੀਆਂ ਗੰਢਾਂ ਕੈਂਸਰ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀਆਂ। ਜਿਹੜੀ ਗੰਢ ਕੈਂਸਰ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਉਸਨੂੰ ਬਿਨਾਈਨ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਸਰੀਰ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਹੋਰ ਥਾਂ ਤੇ ਨਹੀਂ ਫੈਲ ਸਕਦੀ। ਜਿਹੜੀ ਗੰਢ ਕੈਂਸਰ ਹੈ, ਉਸਨੂੰ ਮੈਲਿਗਨੈਂਟ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਸਰੀਰ ਦੇ ਹੋਰਨਾਂ ਹਿੱਸਿਆਂ ਵਿੱਚ ਵਿਕਸਿਤ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ।

ਕੈਂਸਰ ਕੋਸ਼ਿਕਾਵਾਂ ਕਈ ਵਾਰ ਪਹਿਲੇ ਕੈਂਸਰ ਤੋਂ ਅਲੱਗ ਹੋ ਕੇ ਅਤੇ ਖੂਨ ਜਾਂ ਲਿੰਫੈਟਿਕ ਸਿਸਟਮ ਰਾਹੀਂ ਲੰਘ ਕੇ ਸਰੀਰ ਦੇ ਦੂਜੇ ਹਿੱਸਿਆਂ ਵਿੱਚ ਚਲੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਕੈਂਸਰ ਕੋਸ਼ਿਕਾਵਾਂ ਜੋ ਸਰੀਰ ਦੇ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਹਿੱਸੇ ਵਿੱਚ ਫੈਲ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਇੱਕ ਟਿਊਮਰ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਵਿਕਸਿਤ ਹੋ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ, ਤਾਂ ਇਸਨੂੰ ਸੈਕੰਡਰੀ ਕੈਂਸਰ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

## ਤੁਹਾਡਾ ਸਰਜਨ

ਜਿਹੜਾ ਡਾਕਟਰ ਤੁਹਾਡਾ ਆਪਰੇਸ਼ਨ ਕਰਦਾ ਹੈ ਉਸਨੂੰ ਸਰਜਨ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਕੈਂਸਰ ਦੀ ਕਿਸਮ ਦੇ ਮੁਤਾਬਕ ਉਚਿਤ ਸਰਜਨ ਨੂੰ ਦਿਖਾਓ। ਮਿਸਾਲ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ, ਛਾਤੀ ਦੇ ਕੈਂਸਰ ਤੋਂ ਪੀੜਤ ਵਿਅਕਤੀ ਛਾਤੀ ਦੇ ਸਰਜਨ ਨੂੰ ਦਿਖਾਏਗਾ। ਸਰਜਨ ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ ਸਥਾਨਕ ਹਸਪਤਾਲ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਚਾਹੋ ਤਾਂ ਸਰਜਨ ਨੂੰ ਉਸਦਾ ਤਜਰਬਾ ਪੁੱਛ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਜੇ ਤੁਹਾਡਾ ਅਜਿਹਾ ਕੋਈ ਕੈਂਸਰ ਹੈ ਜੋ ਆਮ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਸੇ ਖਾਸ ਕੈਂਸਰ ਹਸਪਤਾਲ ਦੇ ਸਰਜਨ ਨੂੰ ਦਿਖਾਉਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਇਹ ਜਿੱਥੇ ਤੁਸੀਂ ਰਹਿੰਦੇ ਹੋ ਉੱਥੇ ਥੋੜ੍ਹਾ ਦੂਰ ਹੋਵੇ।

## ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਰਜਰੀ ਦੀ ਲੋੜ ਕਿਉਂ ਹੈ?

ਲੋਕਾਂ ਦੁਆਰਾ ਕੈਂਸਰ ਦੀ ਸਰਜਰੀ ਕਰਵਾਉਣ ਦੇ ਕਈ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਕਾਰਨ ਹਨ:

## ਰੋਗ-ਪਛਾਣ

ਸਰਜਨ ਕੈਂਸਰ ਦਾ ਇੱਕ ਛੋਟਾ ਟੁੱਕੜਾ ਕੱਢ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਸਨੂੰ ਬਾਯੋਪਸੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਬਾਯੋਪਸੀ ਕੁਝ ਕਿਸਮ ਦੀਆਂ ਸਕੈਨਾਂ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਵੀ ਲਿੱਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਡਾਕਟਰਾਂ ਦੀ ਇਹ ਪਤਾ ਲਗਾਉਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਕਿਸ ਕਿਸਮ ਦਾ ਕੈਂਸਰ ਹੈ।

## ਸਟੇਜਿੰਗ

ਸਟੇਜਿੰਗ (ਚਰਨ) ਉਹ ਸਮਾਂ ਹੈ ਜਦੋਂ ਡਾਕਟਰ ਇਹ ਦੇਖਦੇ ਹਨ ਕਿ ਕੈਂਸਰ ਕਿੰਨਾ ਵੱਡਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕੀ ਇਹ ਸਰੀਰ ਦੇ ਹੋਰਨਾਂ ਹਿੱਸਿਆਂ ਵਿੱਚ ਫੈਲਿਆ ਹੈ। ਕੈਂਸਰ ਦੇ ਚਰਨ ਨੂੰ ਜਾਣਨ ਨਾਲ ਡਾਕਟਰਾਂ ਦੀ ਤੁਹਾਡੇ ਇਲਾਜ ਦੀ ਯੋਜਨਾ ਬਣਾਉਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਚਰਨ ਵਿੱਚ ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ ਕੁਝ ਸਕੈਨਾਂ ਕਰਵਾਉਣਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਸਕੈਨ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਕਿਸਮਾਂ ਦੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਤੁਹਾਡਾ ਡਾਕਟਰ ਜਾਂ ਨਰਸ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਮਝਾਉਣਗੇ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਸਦੀ ਲੋੜ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਕੀ ਉਮੀਦ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ।

ਇਹ ਇੱਕ ਅਜਿਹੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦਾ ਉਦਾਹਰਣ ਹੈ ਜੋ ਸੀਟੀ ਸਕੈਨ ਕਰਾ ਰਿਹਾ ਹੈ:



ਜੇ ਤੁਹਾਡਾ ਸਰਜਨ ਸਕੈਨ ਵਿੱਚ ਟਿਊਮਰ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਦੇਖ ਪਾਉਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਹੋਰ ਜਾਂਚਾਂ ਕਰਵਾਉਣੀਆਂ ਪੈ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਜਾਂਚਾਂ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਅਜਿਹੇ ਖਾਸ ਉਪਕਰਨ ਦੀ ਮਦਦ ਨਾਲ ਸਰੀਰ ਦੇ ਅੰਦਰ ਦੇਖਣਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜਿਸਦੇ ਸਿਰੇ ਤੇ ਲਾਈਟ ਅਤੇ ਕੈਮਰਾ ਲੱਗਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਦੋ ਤਰੀਕਿਆਂ ਨਾਲ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ:

- ਕਈ ਵਾਰ ਉਪਕਰਣ ਨੂੰ ਪੇਟ (ਉਦਰ) ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਛੋਟੇ ਚੀਰੇ ਰਾਹੀਂ ਲੰਘਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਸਨੂੰ ਕੀਹੋਲ ਸਰਜਰੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ।
- ਕਈ ਵਾਰ ਉਪਕਰਣ ਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ ਸਰੀਰ ਦੇ ਕੁਦਰਤੀ ਖੁੱਲ੍ਹੇ ਰਸਤੇ ਰਾਹੀਂ ਲੰਘਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਮਿਸਾਲ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ, ਉਹ ਤੁਹਾਡੇ ਮੂੰਹ ਰਾਹੀਂ ਉਪਕਰਣ ਲੰਘਾ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਗਲੇ ਦੇ ਅੰਦਰ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਪੇਟ (ਉਦਰ) ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਵਿੱਚ ਦੇਖ ਸਕਦੇ ਹਨ।

## ਇਲਾਜ

ਸਰਜਰੀ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਟਿਊਮਰ ਅਤੇ ਉਸਦੇ ਆਸ-ਪਾਸ ਦੇ ਖੇਤਰ ਨੂੰ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕੈਂਸਰ ਦੀਆਂ ਕੋਸ਼ਿਕਾਵਾਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ, ਕੱਢਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਨ ਲਈ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਕਈ ਵਾਰ, ਸਰਜਰੀ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਅਜਿਹੀਆਂ ਕੈਂਸਰ ਕੋਸ਼ਿਕਾਵਾਂ ਨੂੰ ਕੱਢਣ ਲਈ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜੋ ਸਰੀਰ ਦੇ ਦੂਜੇ ਹਿੱਸੇ ਵਿੱਚ ਫੈਲ ਚੁੱਕੀਆਂ ਹਨ।

ਕਈ ਵਾਰ ਟਿਊਮਰ ਨੂੰ ਹੋਰ ਛੋਟਾ ਕਰਨ ਲਈ ਸਰਜਰੀ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕੀਮੋਥੈਰੇਪੀ ਅਤੇ ਰੇਡੀਓਥੈਰੇਪੀ ਜਿਹੇ ਹੋਰ ਇਲਾਜ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਇਸਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਕਿ ਘੱਟ ਸਰਜਰੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ।

ਕਿਸੇ ਵੀ ਇਲਾਜ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ, ਡਾਕਟਰਾਂ ਅਤੇ ਹੋਰਨਾਂ ਸਿਹਤ-ਦੇਖਭਾਲ ਪੇਸ਼ੇਵਰਾਂ ਦਾ ਇੱਕ ਸਮੂਹ ਤੁਹਾਡੀ ਸਥਿਤੀ ਦੀ ਚਰਚਾ ਕਰਨ ਲਈ ਮੀਟਿੰਗ ਕਰੇਗਾ। ਇਸ ਨਾਲ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਮਿਲਦੀ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਭ ਤੋਂ ਚੰਗਾ ਇਲਾਜ ਮਿਲ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਸ ਮੀਟਿੰਗ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਤੁਹਾਡਾ ਕੈਂਸਰ ਮਾਹਰ ਜਾਂ ਨਰਸ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਤੁਹਾਡੇ

ਇਲਾਜ ਵਿਕਲਪਾਂ ਬਾਰੇ ਗੱਲ ਕਰਣਗੇ।

## ਮੁੜ-ਨਿਰਮਾਣ

ਮੁੜ-ਨਿਰਮਾਣ ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਕਿ ਸਰੀਰ ਦਾ ਕੋਈ ਨਵਾਂ ਹਿੱਸਾ ਬਣਵਾਉਣਾ। ਇਸਦੇ ਨਾਲ ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਬੇਹਤਰ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਮਿਲ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਇਸਦੀ ਇੱਕ ਉਦਾਹਰਣ ਹੈ, ਜੇ ਮੂਤਰਾਸ਼ੇ ਨੂੰ ਨਿਕਾਲ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਤਾਂ ਨਵਾਂ ਮੂਤਰਾਸ਼ੇ ਬਣਾਉਣਾ। ਮੁੜ-ਨਿਰਮਾਣ ਦੇ ਨਾਲ ਕੋਈ ਵਿਅਕਤੀ ਬੇਹਤਰ ਵੀ ਦਿਖ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਮਿਸਾਲ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ, ਸਤਨਾਂ ਦੇ ਨਿਕਲਵਾਉਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਸਤਨਾਂ ਦਾ ਮੁੜ-ਨਿਰਮਾਣ ਕਰਵਾਉਣਾ।

## ਲੱਛਣਾਂ ਤੇ ਨਿਯੰਤ੍ਰਣ ਕਰਨਾ

ਕਈ ਵਾਰ ਕੈਂਸਰ ਨੂੰ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਿਕਾਲਿਆ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਵੀ ਸਰਜਰੀ ਅਕਸਰ ਲੱਛਣਾਂ ਨੂੰ ਨਿਯੰਤ੍ਰਿਤ ਕਰਨ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਬੇਹਤਰ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਵਾਉਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦਗਾਰ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ।

ਕਈ ਵਾਰ ਸਰਜਰੀ ਮੁਮਕਿਨ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ। ਅਜਿਹਾ ਇਸਲਈ ਵੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਟਿਊਮਰ ਨੂੰ ਨਿਕਾਲਣਾ ਬਹੁਤ ਮੁਸ਼ਕਲ ਹੋਵੇ, ਜਾਂ ਕਿਉਂਕਿ ਕੈਂਸਰ ਸਰੀਰ ਦੇ ਹੋਰਨਾਂ ਹਿੱਸਿਆਂ ਵਿੱਚ ਫੈਲ ਚੁੱਕਾ ਹੈ। ਜੇ ਸਰਜਰੀ ਮੁਮਕਿਨ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਤਾਂ ਹੋਰ ਇਲਾਜ ਕੈਂਸਰ ਨੂੰ ਨਿਯੰਤ੍ਰਿਤ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।

## ਕੀ ਸਰਜਰੀ ਦੇ ਨਾਲ ਕੈਂਸਰ ਠੀਕ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ?

ਸਰਜਰੀ ਦਾ ਮਕਸਦ ਅਕਸਰ ਕੈਂਸਰ ਨੂੰ ਠੀਕ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਨਾ ਹੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਪਰ ਇਹ ਹਮੇਸ਼ਾ ਮੁਮਕਿਨ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ। ਕਈ ਵਾਰ ਕੈਂਸਰ ਕੋਸ਼ਿਕਾਵਾਂ ਟਿਊਮਰ ਦੇ ਆਸ-ਪਾਸ ਜਾਂ ਸਰੀਰ ਦੇ ਦੂਜੇ ਹਿੱਸੇ ਵਿੱਚ ਫੈਲ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ। ਕੋਸ਼ਿਕਾਵਾਂ ਦੇ ਬਹੁਤ ਛੋਟੇ ਸਮੂਹ ਸਰਜਨ ਦੁਆਰਾ ਨਹੀਂ ਵੀ ਦੇਖੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਅਤੇ ਇਹ ਹਮੇਸ਼ਾ ਸਕੈਨਾਂ ਵਿੱਚ ਦਿਖਾਈ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦੇ।

ਜੇ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਜੋਖਮ ਹੈ ਕਿ ਕੈਂਸਰ ਦੀਆਂ ਕੁਝ ਕੋਸ਼ਿਕਾਵਾਂ ਅੰਦਰ ਰਹਿ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ, ਇਸਲਈ ਤੁਹਾਡਾ ਡਾਕਟਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਰਜਰੀ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਹੋਰ ਇਲਾਜ ਕਰਵਾਉਣ ਦੀ ਸਲਾਹ ਦੇ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਕੀਮੋਥੈਰੇਪੀ। ਇਹ ਭਵਿੱਖ ਵਿੱਚ ਕੈਂਸਰ ਦੇ ਮੁੜ ਵਾਪਸ ਹੋ ਜਾਣ ਦੇ ਜੋਖਮ ਨੂੰ ਘਟਾਉਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ।

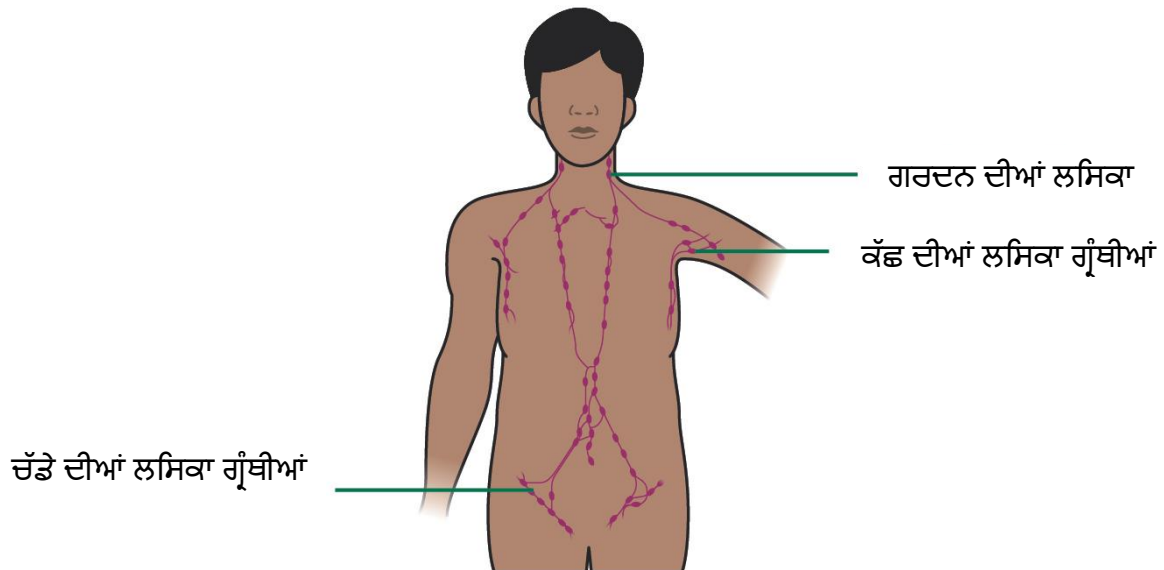
ਕਈ ਵਾਰ ਸਰਜਨ ਨੂੰ ਇਹ ਵੀ ਪਤਾ ਲੱਗੇਗਾ ਕਿ ਉਹ ਪੂਰੇ ਕੈਂਸਰ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਕੱਢ ਸਕਦਾ। ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ, ਤੁਹਾਡੇ ਹੋਰ ਇਲਾਜ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ।

## ਸਰਜਰੀ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਕੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ?

ਸਰਜਨ ਟਿਊਮਰ ਅਤੇ ਇਸਦੇ ਆਸ-ਪਾਸ ਦੇ ਸਿਹਤਮੰਦ ਟਿਸ਼ੂ ਦੇ ਖੇਤਰ ਨੂੰ ਕੱਢੇਗਾ। ਡਾਕਟਰ ਇੱਕ ਮਾਈਕ੍ਰੋਸਕੋਪ ਦੇ ਹੇਠ ਇਸ ਟਿਸ਼ੂ ਨੂੰ ਦੇਖੇਗਾ। ਉਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣਗੇ ਕਿ ਟਿਊਮਰ ਦੇ ਆਸ-ਪਾਸ ਦੀ ਥਾਂ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਕੈਂਸਰ ਕੋਸ਼ਿਕਾਵਾਂ ਮੌਜੂਦ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਇਸਦਾ ਮਤਲਬ ਹੋਏਗਾ ਕਿ ਕਿਸੇ ਕੈਂਸਰ ਕੋਸ਼ਿਕਾਵਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਰਹਿ ਜਾਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਬਹੁਤ ਘੱਟ ਹੈ। ਇਹ ਕੈਂਸਰ ਦੇ ਮੁੜ ਹੋ ਜਾਣ ਦੇ ਜੋਖਮ ਨੂੰ ਘਟਾਉਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਦਾ ਹੈ।

## ਲਿੰਫ ਨੇਡਸ (ਲਸਿਕਾ ਗ੍ਰੰਥੀਆਂ)

ਲਸਿਕਾ ਗ੍ਰੰਥੀਆਂ ਲਿੰਫੇਟਿਕ ਸਿਸਟਮ (ਲਸਿਕਾ ਪ੍ਰਣਾਲੀ) ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਹਨ। ਇਹ ਸੰਕ੍ਰਮਣ ਨਾਲ ਲੜ੍ਹਣ ਅਤੇ ਸਰੀਰ ਵਿੱਚੋਂ ਤਰਲ ਨੂੰ ਨਿਕਾਲਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ।



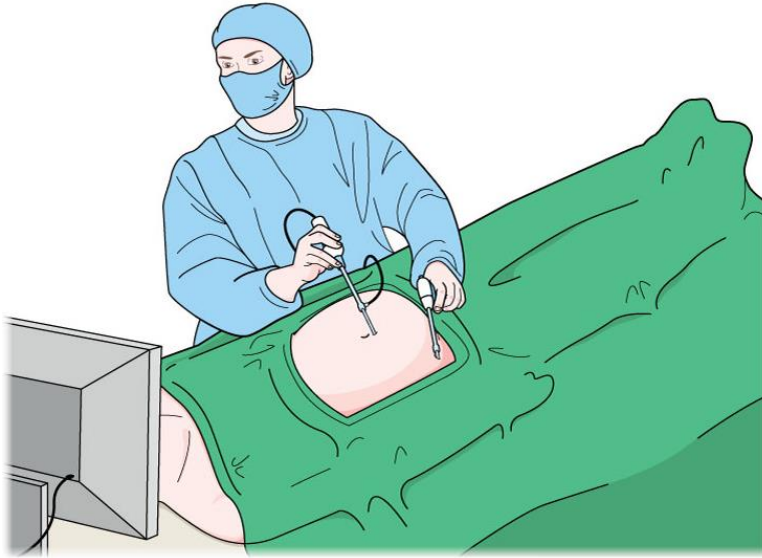
ਕੈਂਸਰ ਦੀਆਂ ਕੋਸ਼ਿਕਾਵਾਂ ਲਸਿਕਾ ਗ੍ਰੰਥੀਆਂ ਵਿੱਚ ਫੈਲ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ। ਜੇ ਲਸਿਕਾ ਗ੍ਰੰਥੀਆਂ ਵਿੱਚ ਕੈਂਸਰ ਦੀਆਂ ਕੋਸ਼ਿਕਾਵਾਂ ਮੌਜੂਦ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ, ਤਾਂ ਇਸਦੇ ਕਾਰਨ ਕੈਂਸਰ ਦੇ ਵਾਪਸ ਹੋਣ ਦਾ ਖਤਰਾ ਵੱਧ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਜੇ ਨਿਕਾਲੀਆਂ ਗਈਆਂ ਲਸਿਕਾ ਗ੍ਰੰਥੀਆਂ ਵਿੱਚ ਕੈਂਸਰ ਦੀਆਂ ਕੋਸ਼ਿਕਾਵਾਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਨਕੋਲੋਜਿਸਟ ਨਾਮਕ ਡਾਕਟਰ ਕੋਲ ਭੇਜਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਉਹ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਅਜਿਹੇ ਹੋਰਨਾਂ ਇਲਾਜਾਂ ਬਾਰੇ ਗੱਲ ਕਰਣਗੇ ਜੋ ਇਸ ਜੋਖਮ ਨੂੰ ਘਟਾ ਸਕਦੇ ਹਨ।

## ਕੀਹੋਲ ਸਰਜਰੀ (ਲੈਪੋਰੋਸਕੋਪਿਕ)

ਇਸ ਕਿਸਮ ਦੀ ਸਰਜਰੀ ਵਿੱਚ, ਸਰੀਰ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਵੱਡਾ ਚੀਰਾ ਪਾਉਣ ਦੀ ਬਜਾਏ ਛੋਟੇ-ਛੋਟੇ ਛੇਕ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਤਵਚਾ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਛੋਟਾ ਚੀਰਾ ਕਰਕੇ ਸਰਜਨ ਟਿਊਮਰ ਨੂੰ ਕੱਢਣ ਲਈ ਇੱਕ ਉਪਕਰਨ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਕਈ ਵਾਰ ਉਪਕਰਣ ਨੂੰ ਮਸ਼ੀਨ ਰਾਹੀਂ ਫੜਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਸਰਜਨ ਮਸ਼ੀਨ ਚਲਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਇਸਨੂੰ ਰੋਬੋਟਿਕ ਸਰਜਰੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ।

ਕੀਹੋਲ ਸਰਜਰੀ ਦੇ ਨਾਲ ਹੋਰ ਵੀ ਛੋਟਾ ਜਖਮ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਇਸਲਈ ਲੋਕ ਜ਼ਿਆਦਾ ਛੇਤੀ ਠੀਕ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਕਈ ਵਾਰ ਜੇ ਲੋਕ ਵੱਡਾ ਆਪਰੇਸ਼ਨ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਠੀਕ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਉਹ ਕੀਹੋਲ ਸਰਜਰੀ ਕਰਵਾਉਣ ਦੇ ਯੋਗ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਕੀਹੋਲ ਸਰਜਰੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਹੋਰ ਕਿਸਮ ਦੀ ਸਰਜਰੀ ਜਿੰਨੀ ਹੀ ਵਧੀਆ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਖਾਸ ਸਿਖਲਾਈ ਪ੍ਰਾਪਤ ਸਰਜਨਾਂ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।



## ਤੁਹਾਡੀ ਸਰਜਰੀ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ

ਸਰਜਨ ਅਤੇ ਐਨੇਸਥੇਟਿਸਟ ਨਾਮਕ ਡਾਕਟਰ ਇਹ ਜਾਂਚ ਕਰਣਗੇ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਸਰਜਰੀ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਲੋੜੀਂਦੀ ਹਾਲਤ ਵਿੱਚ ਹੋ।

ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ ਆਪਰੇਸ਼ਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕੁਝ ਜਾਂਚਾਂ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਤੁਹਾਡੀ ਹਸਪਤਾਲ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਅਪੇਇੰਟਮੈਂਟ ਹੋਏਗੀ। ਇਸਨੂੰ ਪੂਰਵ-ਆਕਲਨ (ਪ੍ਰੀ-ਅਸੈਸਮੈਂਟ) ਕਲੀਨਿਕ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਇੱਕ ਨਰਸ ਤੁਹਾਡੇ ਚਿਕਿਤਸਾ ਇਤਿਹਾਸ ਬਾਰੇ ਅਤੇ ਕੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੋਈ ਅਲਰਜੀਆਂ ਹਨ, ਬਾਰੇ ਪੁੱਛੇਗੀ। ਉਹ ਤੁਹਾਡੇ ਲਹੂ ਦਾ ਦਬਾਅ, ਨਬਜ਼, ਕੱਦ ਅਤੇ ਭਾਰ ਦੀ ਵੀ ਜਾਂਚ ਕਰਣਗੀ। ਇਹ ਬਹੁਤ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਹਰਬਲ ਉਪਚਾਰਾਂ ਜਾਂ ਪੂਰਕਾਂ ਸਮੇਤ ਸਾਰੀਆਂ ਦਵਾਈਆਂ ਬਾਰੇ ਦੱਸੋ ਜੋ ਤੁਸੀਂ ਲੈ ਰਹੇ ਹੋ।

ਦੂਜੀਆਂ ਜਾਂਚਾਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ:

- ਖੂਨ ਅਤੇ ਪਿਸ਼ਾਬ ਜਾਂਚਾਂ
- ਗਰਭ-ਅਵਸਥਾ ਜਾਂਚ
- ਛਾਤੀ ਦਾ ਐਕਸ-ਰੇ
- ਇਹ ਦੇਖਣ ਲਈ ਜਾਂਚ ਕਰਨੀ ਕਿ ਤੁਹਾਡਾ ਦਿਲ ਕਿਵੇਂ ਕੰਮ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਹੋਣ ਵਾਲੀਆਂ ਜਾਂਚਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਕਰਵਾਏ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਆਪਰੇਸ਼ਨ ਦੀ ਕਿਸਮ, ਅਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਹੋਣ ਵਾਲੀਆਂ ਕਿਸੇ ਸਿਹਤ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਉੱਤੇ ਨਿਰਭਰ ਕਰਣਗੀਆਂ।



ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਸਧਾਰਨ ਐਨੇਸਥੇਟਿਕ ਲੈਣ ਦੇ ਯੋਗ ਨਹੀਂ ਹੋ, ਤਾਂ ਵੀ ਤੁਸੀਂ ਸਰਜਰੀ ਕਰਵਾਉਣ ਦੇ ਯੋਗ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਇੱਕ ਵੱਖਰੇ ਕਿਸਮ ਦਾ ਐਨੇਸਥੇਟਿਕ ਦਿੱਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜੋ ਉਸ ਥਾਂ ਤੇ ਕੁਝ ਵੀ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਨ ਤੋਂ ਜਾਂ ਦਰਦ ਨੂੰ ਰੋਕ ਦਿੰਦਾ ਹੈ, ਪਰ ਤੁਸੀਂ ਜਾਗਦੇ ਹੁੰਦੇ ਹੋ।

ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਲੋਕ ਸਰਜਰੀ ਕਰਵਾਉਣ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਫਿਕਰਮੰਦ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਪਰਿਵਾਰ ਅਤੇ ਦੋਸਤ ਵੀ ਫਿਕਰਮੰਦ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਹੋਣ ਵਾਲੀਆਂ ਚਿੰਤਾਵਾਂ ਬਾਰੇ ਆਪਣੇ ਡਾਕਟਰ ਜਾਂ ਨਰਸ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰਨਾ ਮਦਦਗਾਰ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਆਪਰੇਸ਼ਨ ਬਾਰੇ ਹਰ ਚੀਜ਼ ਨੂੰ ਸਮਝਣਾ ਬਹੁਤ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਆਪਣੇ ਆਪਰੇਸ਼ਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਸਰਜਨ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰਨ ਦੇ ਯੋਗ ਹੋਵੋਗੇ। ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਸਰਜਨ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰੋ, ਤਾਂ ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਉਸ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਲੈ ਜਾਣਾ ਇੱਕ ਚੰਗਾ ਵਿਚਾਰ ਹੈ ਜੋ ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ ਅੰਗ੍ਰੇਜ਼ੀ ਦੋਨੋਂ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਬੋਲਦਾ ਹੋਵੇ। ਹਸਪਤਾਲ ਵਿੱਚ ਦੁਭਾਸ਼ੀਏ ਉਪਲਬਧ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਪਰ ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰੋ ਕਿ ਪਹਿਲਾਂ ਤੋਂ ਹੀ ਇਸ ਲਈ ਕਹਿ ਦਿਓ।

ਤੁਹਾਨੂੰ ਇੱਕ ਫਾਰਮ ਤੇ ਹਸਤਾਖਰ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੋਵੇਗੀ ਇਹ ਦੱਸਣ ਲਈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਆਪਰੇਸ਼ਨ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਸਹਿਮਤ ਹੋ। ਇਸਨੂੰ ਸਹਿਮਤੀ ਦੇਣਾ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਰਜ਼ਾਮੰਦੀ ਫਾਰਮ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਉਪਲਬਧ ਹੋਵੇਗੀ। ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਤੋਂ ਬਗ਼ੈਰ ਆਪਰੇਸ਼ਨ ਨਹੀਂ ਕਰਵਾ ਸਕਦੇ।

## ਤੁਹਾਡੇ ਆਪਰੇਸ਼ਨ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਤੇ

ਤੁਹਾਡੇ ਆਪਰੇਸ਼ਨ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਕੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਇਹ ਸਰਜਰੀ ਦੀ ਉਸ ਕਿਸਮ ਉੱਤੇ ਨਿਰਭਰ ਕਰਦਾ ਹੈ ਜੋ ਤੁਸੀਂ ਕਰਵਾ ਰਹੇ ਹੋ। ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਰੇਸ਼ਨ ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਕਰਨ ਲਈ ਕੁਝ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਤਾਂ ਇਸ ਬਾਰੇ ਹਸਪਤਾਲ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਲਾਹ ਦਏਗਾ।

ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ:

- ਆਪਣੀ ਸਰਜਰੀ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕੁਝ ਵੀ ਖਾਣਾ ਜਾਂ ਪੀਣਾ ਨਹੀਂ ਹੈ
- ਕੋਈ ਵੀ ਗਹਿਣੇ ਜਾਂ ਧਾਤ ਦੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਉਤਾਰ ਦਿਓ
- ਨੇਲ ਪਾਲਸ਼ ਜਾਂ ਮੈਕ-ਅਪ ਉਤਾਰੋ
- ਆਪਣੇ ਆਪਰੇਸ਼ਨ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਸਵੇਰੇ ਨਹਾਓ।

ਨਰਸ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਰੇਸ਼ਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸਰੀਰ ਦੇ ਉਸ ਹਿੱਸੇ ਤੋਂ ਵਾਲ ਸਾਫ ਕਰਨ ਲਈ ਕਹਿ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਉਹ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦੱਸੇਗੀ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੀ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਸਰੀਰ ਦੇ ਵਾਲ ਉਦੋਂ ਹੀ ਸਾਫ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਜਦੋਂ ਲੋੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਅਜਿਹਾ ਵਰਤ ਕੇ ਸੁੱਟਣ ਯੋਗ ਰੇਜ਼ਰ ਦੇ ਇਸਤੇਮਾਲ ਨਾਲ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਆਪਰੇਸ਼ਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਵਾਲ ਮੁੜ ਤੋਂ ਆ ਜਾਣਗੇ।

ਆਪਰੇਸ਼ਨ ਕਰਵਾਉਣ ਨਾਲ ਖੂਨ ਦਾ ਥੱਕਾ ਜੰਮਣ ਦਾ ਖਤਰਾ ਵਧ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਕੰਪ੍ਰੈਸ਼ਨ ਸਟੋਕਿੰਗਜ਼ ਨਾਮਕ ਖਾਸ ਜੁਰਾਬਾਂ ਇਸ ਖਤਰੇ ਨੂੰ ਘਟਾਉਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੇ ਆਪਰੇਸ਼ਨ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਅਤੇ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਅਜਿਹੀਆਂ ਜੁਰਾਬਾਂ ਪਾਉਣੀਆਂ ਪੈ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ। ਤੁਹਾਡੀ ਨਰਸ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਲੱਤਾਂ ਦਾ ਮਾਪ ਲਏਗੀ ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪਾਉਣ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰੇਗੀ।

## ਤੁਹਾਡੇ ਆਪਰੇਸ਼ਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ

ਆਪਰੇਸ਼ਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਜਾਗਣਾ ਕਈ ਵਾਰ ਡਰਾਵਣਾ ਲੱਗ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਇਸਲਈ ਇਹ ਜਾਣਨਾ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਕੀ ਹੋਣ ਦੀ ਉਮੀਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਜਾਗਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਨਿੰਦਰਾਏ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਨਰਸ ਤੁਹਾਡਾ ਲਹੂ ਦਾ ਦਬਾਅ ਜਾਂਚੇਗੀ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਬਲੱਡ ਪ੍ਰੈਸ਼ਰ ਦੀ ਮਸ਼ੀਨ ਨਾਲ ਆਪਣੀ ਬਾਂਹ ਕੱਸੀ ਗਈ ਮਹਿਸੂਸ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ।

ਤੁਹਾਡੇ ਸਰੀਰ ਦੇ ਨਾਲ ਕੁਝ ਟਿਊਬਾਂ ਵੀ ਲਗਾਈਆਂ ਜਾ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਨਿਮਨਲਿਖਤ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ:

- ਜਦੋਂ ਤਕ ਤੁਸੀਂ ਸਧਾਰਨ ਤੌਰ ਤੇ ਖਾ ਅਤੇ ਪੀ ਨਹੀਂ ਸਕਦੇ, ਉਦੋਂ ਤਕ ਨੱਸ ਵਿੱਚ ਤਰਲਾਂ ਦੀ ਇੱਕ ਡ੍ਰਿਪ-ਇਹ ਕੁਝ ਘੰਟਿਆਂ ਜਾਂ ਕੁਝ ਦਿਨਾਂ ਲਈ ਲੱਗੀ ਰਹਿ ਸਕਦੀ ਹੈ।
- ਦਰਦ ਅਤੇ ਉਲਟੀ/ਮਤਲੀ ਲਈ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦਵਾਈਆਂ ਦੇਣ ਲਈ ਨਾੜੀ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਛੋਟੀ ਟਿਊਬ - ਇਹ ਉਦੋਂ ਤਕ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜਦੋਂ ਤਕ ਤੁਸੀਂ ਗੋਲੀ ਲੈਣ ਯੋਗ ਨਹੀਂ ਹੋ ਜਾਂਦੇ
- ਤਰਲ ਨੂੰ ਇੱਕ ਛੋਟੀ ਬੋਤਲ ਵਿੱਚ ਨਿਕਾਲਣ ਲਈ ਉਸ ਥਾਂ ਤੇ ਇੱਕ ਟਿਊਬ ਜਿੱਥੇ ਤੁਹਾਡਾ ਆਪਰੇਸ਼ਨ ਹੋਇਆ ਸੀ - ਇਸਨੂੰ ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ ਕੁਝ ਜਿਨਾਂ ਬਾਅਦ ਉਤਾਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ
- ਪਿਸ਼ਾਬ ਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ ਮੂਤਰਾਸ਼ੇ ਤੋਂ ਇੱਕ ਥੈਲੀ ਵਿੱਚ ਨਿਕਾਲਣ ਲਈ, ਕੈਥੀਟਰ ਨਾਮਕ ਇੱਕ ਛੋਟੀ ਟਿਊਬ, ਇਸਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ ਚਲਣ-ਫਿਰਣ ਯੋਗ ਹੋ ਜਾਣ ਤੇ ਉਤਾਰਿਆ ਜਾਏਗਾ।

### ਦਰਦ

ਸਰਜਰੀ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਥੋੜ੍ਹੀ ਦਰਦ ਹੋਣਾ ਆਮ ਹੈ। ਇਸਨੂੰ ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ ਦਰਦ ਨਿਵਾਰਕ ਦਵਾ ਦੇ ਨਾਲ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਿਯੰਤ੍ਰਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੋਈ ਦਰਦ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਸ ਨਰਸ ਨੂੰ ਦੱਸੋ ਜੇ ਤੁਹਾਡੀ ਦੇਖਭਾਲ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ।

ਇਹ ਦਰਦ ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ ਸਮਾਂ ਬੀਤਣ ਦੇ ਨਾਲ ਠੀਕ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਜੇ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਦਵਾਈਆਂ ਦਰਦ ਨੂੰ ਠੀਕ ਨਹੀਂ ਕਰ ਰਹੀਆਂ ਹਨ, ਤਾਂ ਆਪਣੇ ਡਾਕਟਰ ਨੂੰ ਦੱਸੋ। ਉਹ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਦਵਾਈਆਂ ਵਿੱਚ ਤਬਦੀਲੀਆਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।

### ਮਤਲੀ ਹੋਣਾ ਜਾਂ ਉਲਟੀ ਆਉਣਾ

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਆਪਰੇਸ਼ਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਮਤਲੀ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੀ ਦੇਖਭਾਲ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਨਰਸ ਨੂੰ ਦੱਸੋ। ਉਹ ਇਸ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਨ ਲਈ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦਵਾਈਆਂ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਨ।

## ਚੱਲਣਾ ਫਿਰਣਾ

ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਆਪਰੇਸ਼ਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਛੇਤੀ ਹੀ ਬਿਸਤਰ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਆਉਣ ਯੋਗ ਹੋ ਜਾਓਗੇ। ਨਰਸਾਂ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰਣਗੀਆਂ। ਚੱਲਣ ਫਿਰਣ ਨਾਲ ਤੁਹਾਨੂੰ ਛੇਤੀ ਠੀਕ ਹੋਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਮਿਲੇਗੀ ਅਤੇ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਦਾ ਖਤਰਾ ਘਟੇਗਾ।

ਕਈ ਵਾਰ ਇੱਕ ਵੱਡੇ ਆਪਰੇਸ਼ਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਲੰਮੇ ਸਮੇਂ ਲਈ ਬਿਸਤਰ ਉੱਤੇ ਰਹਿਣਾ ਪੈ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਸਾਹ-ਸਬੰਧੀ ਕਸਰਤਾਂ ਅਤੇ ਲੱਤਾਂ ਦੀਆਂ ਕਸਰਤਾਂ ਸਰਜਰੀ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਹੋਣ ਵਾਲੀਆਂ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਦੇ ਖਤਰੇ ਨੂੰ ਘਟਾਉਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ। ਤੁਹਾਡੀ ਨਰਸ ਜਾਂ ਫਿਜ਼ਿਓਥੈਰੇਪਿਸਟ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹ ਕਸਰਤਾਂ ਕਰਨੀਆਂ ਸਿਖਾਉਣਗੇ।

ਆਪਣੇ ਆਪਰੇਸ਼ਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕੁਝ ਦਿਨਾਂ ਲਈ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਨਹਾਉਣ-ਧੋਣ ਅਤੇ ਸ਼ੋਚ ਜਾਣ ਲਈ ਥੋੜ੍ਹੀ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਪੈ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਮਹਿਲਾ ਹੋਣ ਤੇ ਇੱਕ ਮਹਿਲਾ ਨਰਸ ਵੱਲੋਂ ਅਤੇ ਪੁਰਸ਼ ਹੋਣ ਤੇ ਪੁਰਸ਼ ਨਰਸ ਵੱਲੋਂ ਮਦਦ ਲੈਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਆਪਣੀ ਨਰਸ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰੋ।

ਹਰ ਵਿਅਕਤੀ ਆਪਰੇਸ਼ਨ ਤੋਂ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਠੀਕ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਤੁਸੀਂ ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕੁਝ ਸਮੇਂ ਲਈ ਥਕੇਵਾਂ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਕੁਝ ਲੋਕ ਛੇਤੀ ਹੀ ਬੇਹਤਰ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਜਦਕਿ ਕੁਝ ਲੋਕ ਜ਼ਿਆਦਾ ਸਮਾਂ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਤੁਹਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਕਰਵਾਏ ਗਏ ਆਪਰੇਸ਼ਨ ਦੀ ਕਿਸਮ ਉੱਤੇ ਨਿਰਭਰ ਕਰਦਾ ਹੈ।

## ਜਖਮ ਦੀ ਦੇਖਭਾਲ

ਤੁਹਾਡਾ ਸਰਜਨ ਜਖਮ ਨੂੰ ਕਲਿੱਪਾਂ ਜਾਂ ਟਾਂਕਿਆਂ ਨਾਲ ਬੰਦ ਕਰ ਦਏਗਾ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਹਸਪਤਾਲ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਨਰਸ ਦੁਆਰਾ ਜਾਂ ਘਰ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਕਮਊਨਿਟੀ ਜਾਂ ਪ੍ਰੈਕਟਿਸ ਨਰਸ ਦੁਆਰਾ ਨਿਕਾਲਿਆ ਜਾਏਗਾ।

ਕੁਝ ਸਰਜਨ ਅਜਿਹੇ ਟਾਂਕੇ ਲਗਾਉਂਦੇ ਹਨ ਜੋ ਆਪੇ ਖੁੱਲ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਖੁਲਵਾਉਣ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਪੈਂਦੀ। ਇਹ ਜਖਮ ਦੇ ਠੀਕ ਹੋ ਜਾਣ ਤੇ ਗਾਇਬ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਆਪਣੇ ਜਖਮ ਨੂੰ ਢੱਕਣ ਲਈ ਤੁਸੀਂ ਪੱਟੀ ਕਰਵਾ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਆਪਣੇ ਜਖਮ ਦੀ ਦੇਖਭਾਲ ਕਿਵੇਂ ਕਰਨੀ ਹੈ ਇਸ ਬਾਰੇ ਨਰਸ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦੱਸੇਗੀ।

## ਨਿਸ਼ਾਨ

ਤੁਹਾਡੇ ਨਿਸ਼ਾਨ ਤੇ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਵਿੱਚ ਖੁਜਲੀ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਜੇ ਤੁਹਾਡੀ ਤਵਚਾ ਗੰਠੀ ਹੈ ਤਾਂ ਇਹ ਨਿਸ਼ਾਨ ਲਾਲ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਜਾਂ ਜੇ ਤੁਹਾਡੀ ਤਵਚਾ ਗਹਿਰੇ ਰੰਗ ਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਹੋਰ ਗਹਿਰਾ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਸਮਾਂ ਪਾ ਕੇ, ਇਹ ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ ਹਲਕਾ ਹੋ ਜਾਏਗਾ, ਜਦਕਿ ਅਜਿਹਾ ਹਮੇਸ਼ਾ ਨਹੀਂ ਵੀ ਹੋ ਸਕਦਾ। ਜੇ ਤੁਹਾਡਾ ਜਖਮ ਗਰਮ, ਦਰਦਨਾਕ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਵਿੱਚੋਂ ਖੂਨ ਵੱਗਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਤਰਲ ਰਿੱਸਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਸੇ ਸਮੇਂ ਆਪਣੇ ਡਾਕਟਰ ਨੂੰ ਦੱਸਣਾ ਬਹੁਤ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

## ਚਿਰਕਾਲੀ ਮਾੜੇ ਪ੍ਰਭਾਵ

ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਲੋਕ ਸਰਜਰੀ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਠੀਕ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਪਰ ਕੁਝ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਚਿਰਕਾਲੀਨ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਹੋ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਡਾਕਟਰ ਜਾਂ ਨਰਸਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਆਪਰੇਸ਼ਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇਸ ਬਾਰੇ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰਣਗੇ, ਤਾਂ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪਤਾ ਹੋਵੇ ਕਿ ਕੀ ਕੁਝ ਹੋਣ ਦੀ ਉਮੀਦ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕਿਸੇ ਬਾਰੇ ਵੀ ਚਿੰਤਤ ਹੋ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਡਾਕਟਰ ਜਾਂ ਨਰਸ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰੋ। ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ ਅਜਿਹੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ ਜੋ ਮਦਦ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ।

### ਜਨਨ-ਸ਼ਕਤੀ

ਕੁਝ ਆਪਰੇਸ਼ਨ ਤੁਹਾਡੀ ਜਨਨ-ਸ਼ਕਤੀ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਤੁਹਾਡੀ ਬੱਚੇਦਾਨੀ ਨੂੰ ਕੱਢਣਾ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਚਿੰਤਤ ਹੋ, ਤਾਂ ਆਪਣਾ ਇਲਾਜ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਆਪਣੇ ਡਾਕਟਰ ਜਾਂ ਨਰਸ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰੋ।

### ਲਿੰਫੇਇਡੀਮਾ

ਜੇ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਲਸਿਕਾ ਗੁੰਥੀਆਂ ਨਿਕਾਲ ਲਿੱਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸੋਜਿਸ਼ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ ਜਿਸਨੂੰ ਲਿੰਫੇਇਡੀਮਾ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਲਸਿਕਾ ਗੁੰਥੀਆਂ ਤਰਲ ਨੂੰ ਸਰੀਰ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਨਿਕਾਲਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਨਿਕਾਲਣ ਦੇ ਕਾਰਨ ਤਰਲ ਜਮ੍ਹਾਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਮਿਸਾਲ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਅਜਿਹਾ ਉਸ ਬਾਹ ਜਾਂ ਲੱਤ ਦੇ ਨੇੜੇ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜਿੱਥੋਂ ਲਸਿਕਾ ਗੁੰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਨਿਕਾਲ ਲਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਅਜਿਹਾ ਉਦੋਂ ਵੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜੇ ਤੁਹਾਡੀ ਲਸਿਕਾ ਗੁੰਥੀਆਂ ਦੇ ਕੋਲ ਰੇਡੀਓਥੈਰੇਪੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸੋਜਿਸ਼ ਦੇਖਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਆਪਣੇ ਡਾਕਟਰ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ। ਇਸਦਾ ਇਲਾਜ ਛੇਤੀ ਕਰਨਾ ਬਹੁਤ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ।

### ਤੰਤੂਆਂ ਦੀ ਹਾਨੀ

ਕਈ ਵਾਰ ਸਰਜਰੀ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਤੰਤੂਆਂ ਦੀ ਹਾਨੀ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ ਜਾਂ ਨਿਕਾਲੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਇਸਦੇ ਕਾਰਨ ਦਰਦ ਜਾਂ ਸੁੰਨਤਾ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ ਇਹ ਠੀਕ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਪਰ ਕਈ ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚ ਇਹ ਹਮੇਸ਼ਾ ਲਈ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਦਰਦ-ਨਿਵਾਰਕਾਂ ਦੀਆਂ ਕਈ ਕਿਸਮਾਂ ਹਨ ਜੋ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ। ਸਰਜਰੀ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕੀ ਕੁਝ ਹੋਣ ਦੀ ਉਮੀਦ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ ਇਸ ਬਾਰੇ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਸਰਜਨ ਨੂੰ ਪੁੱਛ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਜੇ ਕੁਝ ਤੰਤੂ ਨਿਕਾਲ ਲਿੱਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਜਾਂ ਨੁਕਸਾਨੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਤਾਂ ਇਸਦਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਸਰੀਰ ਦੁਆਰਾ ਕਿਰਿਆ ਕਰਨ ਦੇ ਤਰੀਕੇ ਤੇ ਪੈ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਮਿਸਾਲ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਕੁਝ ਪੁਰਸ਼ ਪ੍ਰੋਸਟੇਟ ਕੈਂਸਰ ਲਈ ਸਰਜਰੀ ਕਰਵਾਉਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇਰੇਕਸ਼ਨ (ਲਿੰਗ ਖੜ੍ਹਾ ਕਰਨ ਦੀ ਕਿਰਿਆ) ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਦੇ ਅਯੋਗ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਆਪਣੀ ਬੱਚੇਦਾਨੀ ਨੂੰ ਨਿਕਾਲਣ ਵਾਲੀ ਸਰਜਰੀ ਕਰਵਾਉਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕੁਝ ਔਰਤਾਂ ਨੂੰ ਮੂਤਰਾਸ਼ੇ-ਸਬੰਧੀ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਆਉਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਸ ਕਿਸਮ ਦੀਆਂ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਦਾ ਸਾਮ੍ਹਣਾ ਕਰਨਾ ਔਖਾ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਬਾਰੇ ਗੱਲ ਕਰਨਾ ਔਖਾ ਲਗਦਾ ਹੈ। ਪਰ ਆਪਣੇ ਡਾਕਟਰ ਜਾਂ ਨਰਸ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰਨਾ ਮਦਦਗਾਰ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਅਜਿਹੀਆਂ ਕਈ ਚੀਜ਼ਾਂ ਹੋ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ ਜੋ ਉਹ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰਨ ਲਈ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।

## ਸਰੀਰਕ ਅਤੇ ਭਾਵਨਾਤਮਕ ਤਬਦੀਲੀਆਂ

ਆਪਰੇਸ਼ਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਠੀਕ ਹੋਣ ਵਿੱਚ ਕੁਝ ਸਮਾਂ ਲੱਗ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਨਿਰਾਸ਼ਾਜਨਕ ਲਗਦਾ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਥਕੇਵਾਂ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰੋ ਤਾਂ ਆਰਾਮ ਕਰਨਾ ਬਹੁਤ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਹੌਲੀ-ਹੌਲੀ ਆਪਣੀ ਤਾਕਤ ਵਧਾਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰੋ। ਜਦੋਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲੱਗੇ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਛੋਟੀ ਸੈਰ ਜਿਹੀ ਹਲਕੀ ਕਸਰਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਅਜਿਹਾ ਕਰਨਾ ਤੁਹਾਨੂੰ ਹੋਰ ਊਰਜਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਕੁਝ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸਰਜਰੀ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਬਦਲਾਵਾਂ ਮੁਤਾਬਕ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਢਾਲਣਾ ਔਖਾ ਲੱਗ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਕੁਝ ਆਪਰੇਸ਼ਨਾਂ ਨਾਲ ਤੁਹਾਡੇ ਸਰੀਰ ਦੀ ਦਿਖਾਵਟ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਸਰੀਰ ਦੇ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦਾ ਤਰੀਕਾ ਬਦਲ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਬਦਲਾਵਾਂ ਦੇ ਕਾਰਨ ਤੁਸੀਂ ਪਰੇਸ਼ਾਨ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਭਾਵ, ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਬਾਰੇ ਕਿਵੇਂ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਤੇ ਵੀ ਪੈ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇੱਥੇ ਢੇਰ ਸਾਰੀ ਮਦਦ ਉਪਲਬਧ ਹੈ, ਇਸਲਈ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਆਪਣੇ ਨਰਸ ਜਾਂ ਡਾਕਟਰ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰੋ। ਉਹ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਣਗੇ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਕੌਂਸਲਰ ਨਾਲ ਤੁਹਾਡੀ ਮੁਲਾਕਾਤ ਕਰਵਾਉਣ ਦੀ ਵਿਵਸਥਾ ਕਰ ਸਕਣਗੇ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਗੱਲ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਮੈਕਮਿਲਨ ਸੁਪੋਰਟ ਲਾਈਨ (Macmillan Support Line) ਤੇ ਕਾਲ ਕਰਕੇ ਸਾਡੀ ਕਿਸੇ ਨਰਸ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

## ਮੈਕਮਿਲਨ (Macmillan) ਕਿਵੇਂ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ

ਮੈਕਮਿਲਨ (Macmillan) ਤੁਹਾਡੀ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦੀ ਮਦਦ ਕਰਨ ਲਈ ਮੌਜੂਦ ਹੈ। ਤੁਸੀਂ ਇੱਥੋਂ ਮਦਦ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ:

- **ਮੈਕਮਿਲਨ ਸੁਪੋਰਟ ਲਾਈਨ (Macmillan Support Line) (0808 808 00 00)**। ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਦੁਭਾਸ਼ੀਏ ਹਨ, ਇਸਲਈ ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਸਿਰਫ ਸਾਨੂੰ ਅੰਗ੍ਰੇਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਉਸ ਭਾਸ਼ਾ ਦਾ ਨਾਮ ਦੱਸੋ ਜੋ ਤੁਸੀਂ ਵਰਤਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ। ਅਸੀਂ ਡਾਕਟਰੀ ਸਵਾਲਾਂ ਦਾ ਜਵਾਬ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਾਂ, ਵਿੱਤੀ ਸਹਾਇਤਾ ਬਾਰੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਭਾਵਨਾਵਾਂ ਬਾਰੇ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਇਹ ਫ਼ੋਨ ਲਾਈਨ ਹਫ਼ਤੇ ਦੇ 7 ਦਿਨ, ਸਵੇਰੇ 8 ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ 8 ਵਜੇ ਤੱਕ ਖੁੱਲ੍ਹੀ ਹੈ।
- **ਮੈਕਮਿਲਨ (Macmillan) ਦੀ ਵੈਬਸਾਈਟ (macmillan.org.uk)**। ਸਾਡੀ ਸਾਈਟ ਵਿੱਚ ਕੈਂਸਰ ਅਤੇ ਕੈਂਸਰ ਦੇ ਨਾਲ ਜਿਊਣ ਬਾਰੇ ਅੰਗ੍ਰੇਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਕਾਫ਼ੀ ਸਾਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਉਪਲਬਧ ਹੈ। ਇਸ ਵੈਬਸਾਈਟ [macmillan.org.uk/translations](http://macmillan.org.uk/translations) ਤੇ ਦੂਜੀਆਂ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਉਪਲਬਧ ਹੈ।
- **ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਸਹਿਯੋਗੀ ਸੇਵਾਵਾਂ**। ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਸਹਿਯੋਗੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਿਖੇ, ਤੁਸੀਂ ਕੈਂਸਰ ਸੁਪੋਰਟ ਦੇ ਮਾਹਰ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਲਿਖਤੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਇਸ ਵੈਬਸਾਈਟ [macmillan.org.uk/informationcentres](http://macmillan.org.uk/informationcentres) ਤੇ ਜਾ ਕੇ ਆਪਣੇ ਨੇੜਲੇ ਕੇਂਦਰ ਦਾ ਪਤਾ ਲਗਾਓ ਜਾਂ ਸਾਨੂੰ ਕਾਲ ਕਰੋ। ਤੁਹਾਡੇ ਹਸਪਤਾਲ ਦੇ ਅੰਦਰ ਵੀ ਇਸਦਾ ਕੇਂਦਰ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ।
- **ਸਥਾਨਕ ਸਹਿਯੋਗੀ ਸਮੂਹ** – ਸਹਿਯੋਗੀ ਸਮੂਹ ਵਿੱਚ ਤੁਸੀਂ ਅਜਿਹੇ ਦੂਜੇ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜੋ ਕੈਂਸਰ ਨਾਲ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਹੋਏ ਹਨ। ਇਸ ਵੈਬਸਾਈਟ [macmillan.org.uk/supportgroups](http://macmillan.org.uk/supportgroups) ਤੇ ਜਾ ਕੇ ਆਪਣੇ ਨੇੜਲੇ ਸਮੂਹ ਦਾ ਪਤਾ ਲਗਾਓ ਜਾਂ ਸਾਨੂੰ ਕਾਲ ਕਰੋ।
- **ਮੈਕਮਿਲਨ (Macmillan) ਆਨਲਾਈਨ ਕਮਿਊਨਿਟੀ** – ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਵੈਬਸਾਈਟ [macmillan.org.uk/community](http://macmillan.org.uk/community) ਤੇ ਆਨਲਾਈਨ ਕੈਂਸਰ ਨਾਲ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਹੋਏ ਦੂਜੇ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਵੀ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

## ਸ਼ਬਦ ਸੂਚੀ

ਸ਼ਬਦ (ਟੀਚਾ ਭਾਸ਼ਾ)	In English	ਅੰਗ੍ਰੇਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਕਿਵੇਂ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਪੰਜਾਬੀ	ਮਤਲਬ
ਓਨਕੋਲੋਜਿਸਟ	Oncologist	ਓਨਕੋਲੋਜਿਸਟ	ਕੈਂਸਰ ਦਾ ਅਜਿਹਾ ਡਾਕਟਰ ਜੋ ਕੀਮੋਥੈਰੇਪੀ ਅਤੇ ਰੇਡੀਓਥੈਰੇਪੀ ਵਿੱਚ ਮਾਹਰ ਹੈ।
ਐਨੇਸਥੇਟਿਸਟ	Anaesthetist	ਐਨਸਥੇਟਿਸਟ	ਉਹ ਡਾਕਟਰ ਜੋ ਕਿਸੇ ਆਪਰੇਸ਼ਨ ਲਈ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸੁਲਾ ਦਿੰਦੇ ਹਨ।
ਸਕੈਨ	Scan	ਸਕੈਨ	ਇਹ ਤੁਹਾਡੇ ਸਰੀਰ ਦੇ ਅੰਦਰ ਦੀ ਲਿੱਤੀ ਗਈ ਤਸਵੀਰ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।
ਕੀਮੋਥੈਰੇਪੀ	Chemotherapy	ਕੀਮੋਥੈਰੇਪੀ	ਕੈਂਸਰ ਦਾ ਉਹ ਇਲਾਜ ਤੇ ਕੈਂਸਰ ਕੋਸ਼ਿਕਾਵਾਂ ਨੂੰ ਮਾਰਣ ਲਈ ਦਵਾਈਆਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਦਾ ਹੈ।
ਕੋਸ਼ਿਕਾਵਾਂ	Cells	ਸੈਲਜ਼	ਛੋਟੇ ਛੋਟੇ ਬਿਲਡਿੰਗ ਬਲਾਕ ਜੋ ਸਾਡੇ ਸਰੀਰ ਦੇ ਅੰਗਾਂ ਅਤੇ ਉਤਕਾਂ ਦਾ ਨਿਰਮਾਣ ਕਰਦੇ ਹਨ।
ਕੌਂਸਲਰ	Counsellor	ਕੌਂਸਲਰ	ਇੱਕ ਪੇਸ਼ੇਵਰ ਜੋ, ਆਪਣੀਆਂ ਭਾਵਨਾਵਾਂ ਜਾਂ ਨਿੱਜੀ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਨਾਲ ਜੂਝ ਰਹੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਮਦਦ ਕਰਨ ਲਈ ਸਿਖਲਾਈ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।
ਜਨਰਲ ਐਨੇਸਥੇਟਿਕ	General anaesthetic	ਜਨਰਲ ਐਨੇਸਥੇਟਿਕ	ਜਦੋਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਰੇਸ਼ਨ ਲਈ ਬੇਸੁੱਧ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ
ਟਿਊਮਰ	Tumour	ਟਿਊਮਰ	ਟਿਊਮਰ ਕੋਸ਼ਿਕਾਵਾਂ ਦਾ ਸਮੂਹ ਹੈ ਜੋ ਅਸਧਾਰਨ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਫੈਲ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਅਸਧਾਰਨ ਕੋਸ਼ਿਕਾਵਾਂ ਵਧਦੀਆਂ ਰਹਿੰਦੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਇੱਕ ਗੰਢ ਦਾ ਰੂਪ ਲੈ ਲੈਂਦੀਆਂ ਹਨ।

ਪ੍ਰੋਸਟੇਟ	Prostate	ਪ੍ਰੋਸਟੇਟ	ਪ੍ਰੋਸਟੇਟ, ਪੁਰਸ਼ ਦੇ ਸਰੀਰ ਦੇ ਅੰਦਰ ਮੌਜੂਦ ਇੱਕ ਛੋਟੀ ਗੁੰਥੀ ਹੈ। ਇਹ ਮੂਤਰਾਸ਼ੇ ਦੇ ਨੇੜੇ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।
ਫਿਜ਼ਿਓਥੈਰੇਪਿਸਟ	Physiotherapist	ਫਿਜ਼ਿਓਥੈਰੇਪਿਸਟ	ਅਜਿਹਾ ਪੇਸ਼ੇਵਰ ਜੋ ਕਿਸੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਬਿਮਾਰੀ ਜਾਂ ਸੱਟ ਤੋਂ ਠੀਕ ਕਰਨ ਲਈ ਗਤੀਵਿਧੀ ਜਾਂ ਕਸਰਤ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰਕੇ ਮਦਦ ਕਰਦੇ ਹਨ।
ਬਿਨਾਈਨ	Benign	ਬਿਨਾਈਨ	ਸਰੀਰ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਅਜਿਹੀ ਗੰਢ ਜੋ ਕੈਂਸਰ ਨਹੀਂ ਹੈ ਅਤੇ ਸਰੀਰ ਦੇ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਹਿੱਸੇ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਫੈਲ ਸਕਦੀ।
ਮੈਲਿਗਨੈਂਟ	Malignant	ਮੈਲਿਗਨੈਂਟ	ਸਰੀਰ ਵਿੱਚ ਅਜਿਹੀ ਗੰਢ ਜੋ ਕੈਂਸਰ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਸਰੀਰ ਵਿੱਚ ਫੈਲ ਸਕਦੀ ਹੈ।
ਰੇਡੀਓਥੈਰੇਪੀ	Radiotherapy	ਰੇਡੀਓਥੈਰੇਪੀ	ਕੈਂਸਰ ਦਾ ਉਹ ਇਲਾਜ ਤੇ ਕੈਂਸਰ ਕੋਸ਼ਿਕਾਵਾਂ ਨੂੰ ਮਾਰਣ ਲਈ ਉੱਚ-ਊਰਜਾ ਵਾਲੇ ਐਕਸ-ਰੇ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਦਾ ਹੈ।
ਰੋਬੋਟਿਕ ਸਰਜਰੀ	Robotic surgery	ਰੋਬੋਟਿਕ ਸਰਜਰੀ	ਜਦੋਂ ਸਰਜਰੀ ਵਿੱਚ ਔਜਾਰਾਂ ਨੂੰ ਮਸ਼ੀਨ ਦੁਆਰਾ ਫੜਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਸਰਜਨ ਮਸ਼ੀਨ ਚਲਾਉਂਦਾ ਹੈ।
ਲਿੰਫਾ ਗੁੰਥੀ	Lymph node	ਲਿੰਫ ਨੋਡ	ਉਹ ਗੁੰਥੀ ਜੋ ਲਿੰਫੈਟਿਕ ਸਿਸਟਮ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਹੈ।
ਲਿੰਫੈਟਿਕ (ਲਿੰਫਾ ਸਬੰਧੀ) ਪ੍ਰਣਾਲੀ	Lymphatic system	ਲਿੰਫੈਟਿਕ ਸਿਸਟਮ	ਪੂਰੇ ਸਰੀਰ ਵਿੱਚ ਮੌਜੂਦ ਵਾਹਿਣੀਆਂ ਅਤੇ ਗੁੰਥੀਆਂ ਦਾ ਇੱਕ ਅਜਿਹਾ ਨੈਟਵਰਕ ਜੋ ਤਰਲ ਨੂੰ ਬਾਹਰ ਨਿਕਾਲਣ ਅਤੇ ਸੰਕ੍ਰਮਣ ਨਾਲ ਲੜ੍ਹਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਲਿੰਫਾ ਗੁੰਥੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਗੁੰਥੀਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਹੈ।



## ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ

ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਸ਼ਿਆਂ ਬਾਰੇ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹੈ:

ਕੈਂਸਰ ਦੀਆਂ ਕਿਸਮਾਂ	ਕੈਂਸਰ ਨਾਲ ਜੂਝਣਾ
<ul style="list-style-type: none"> <li>ਛਾਤੀ ਦਾ ਕੈਂਸਰ</li> <li>ਵੱਡੀ ਅੰਤੜੀ ਦਾ ਕੈਂਸਰ</li> <li>ਫੇਫੜੇ ਦਾ ਕੈਂਸਰ</li> <li>ਪ੍ਰੋਸਟੇਟ ਕੈਂਸਰ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਜੇ ਤੁਹਾਡੀ ਰੋਗ-ਪਛਾਣ ਕੈਂਸਰ ਦੇ ਨਾਲ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ – ਇੱਕ ਤਤਕਾਲ ਗਾਈਡ</li> <li>ਖਾਣ-ਪੀਣ ਸਬੰਧੀ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਅਤੇ ਕੈਂਸਰ</li> <li>ਜੀਵਨ ਦਾ ਅੰਤ</li> <li>ਵਿੱਤੀ ਸਹਾਇਤਾ - ਬੈਨਿਫਿਟਸ (ਫਾਇਦੇ)</li> <li>ਵਿੱਤੀ ਸਹਾਇਤਾ – ਖਰਚਿਆਂ ਵਿੱਚ ਮਦਦ</li> <li>ਸਿਹਤਮੰਦ ਭੋਜਨ</li> <li>ਥਕਾਵਟ (ਥਕੇਵਾਂ) ਅਤੇ ਕੈਂਸਰ</li> <li>ਕੈਂਸਰ ਦੇ ਇਲਾਜ ਦੇ ਮਾੜੇ ਪ੍ਰਭਾਵ</li> <li>ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਖੁਦ ਦੀ ਮਦਦ ਕਰਨ ਲਈ ਕੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ</li> </ul>
<b>ਇਲਾਜ</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>ਕੀਮੋਥੈਰੇਪੀ</li> <li>ਰੇਡੀਓਥੈਰੇਪੀ</li> <li>ਸਰਜਰੀ</li> </ul>	

ਇਸ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਦੇਖਣ ਲਈ, ਇਸ ਵੈਬਸਾਈਟ ਤੇ ਜਾਓ [macmillan.org.uk/translations](http://macmillan.org.uk/translations)

### ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਗੱਲ ਕਰੋ

ਤੁਸੀਂ ਮੈਕਮਿਲਨ (Macmillan) ਨੂੰ **0808 808 00 00** ਤੇ ਮੁਫਤ ਕਾਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਦੁਭਾਸ਼ੀਏ ਰਾਹੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀਆਂ ਚਿੰਤਾਵਾਂ ਅਤੇ ਡਾਕਟਰੀ ਸਵਾਲਾਂ ਬਾਰੇ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਬਸ ਅੰਗ੍ਰੇਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਪੰਜਾਬੀ ਸ਼ਬਦ ਬੋਲੋ ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਕਾਲ ਕਰੋ (ਬੋਲੋ “ਪੰਜਾਬੀ”)।

### ਅਸੀਂ ਹਫ਼ਤੇ ਦੇ 7 ਦਿਨ, ਸਵੇਰੇ 8 ਵਜੇ ਤੋਂ ਰਾਤ 8 ਵਜੇ ਤਕ ਖੁੱਲ੍ਹੇ ਹਾਂ। **ਹਵਾਲੇ ਅਤੇ ਧੰਨਵਾਦ**

ਇਸ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਮੈਕਮਿਲਨ ਕੈਂਸਰ ਸਹਾਇਤਾ ਦੀ ਕੈਂਸਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਵਿਕਾਸ (Macmillan Cancer Support's Cancer Information Development) ਦੀ ਟੀਮ ਦੁਆਰਾ ਲਿਖਿਆ ਅਤੇ ਸੰਸ਼ੋਧਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸਦਾ ਇੱਕ ਅਨੁਵਾਦ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਅਨੁਵਾਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

ਇਸ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਮੈਕਮਿਲਨ ਦੀ ਪੁਸਤਿਕਾ **ਸਰਜਰੀ** ਉੱਤੇ ਆਧਾਰਿਤ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਾਪੀ ਭੇਜ ਸਕਦੇ ਹਾਂ, ਪਰ ਪੂਰੀ ਪੁਸਤਿਕਾ ਸਿਰਫ ਅੰਗ੍ਰੇਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਹੀ ਉਪਲਬਧ ਹੈ।

ਇਸ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਸਮੀਖਿਆ ਸਬੰਧਤ ਮਾਹਰਾਂ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸਨੂੰ ਸਾਡੇ ਚੀਫ ਮੈਡੀਕਲ ਐਡੀਟਰ (Chief Medical Editor), ਡਾ. ਟਿਮ ਇਵੇਸਨ (Dr Tim Iveson), ਕੰਸਲਟੈਂਟ ਮੈਡੀਕਲ ਓਨਕੋਲੋਜਿਸਟ (Consultant Medical Oncologist) ਅਤੇ ਮੈਕਮਿਲਨ ਚੀਫ ਮੈਡੀਕਲ ਐਡੀਟਰ (Macmillan Chief Medical Editor) ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਮਾਣਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

ਕੈਂਸਰ ਤੋਂ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਵੀ ਧੰਨਵਾਦ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਸ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਸਮੀਖਿਆ ਕੀਤੀ।

ਸਾਡੀ ਸਾਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ, ਸਰਵਸਰੋਸ਼ਠ ਉਪਲਬਧ ਸਬੂਤ ਉੱਤੇ ਆਧਾਰਿਤ ਹੈ। ਸਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਵਰਤੇ ਜਾਂਦੇ ਸਰੋਤਾਂ ਬਾਰੇ ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ, ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਸਾਨੂੰ ਇੱਥੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

**cancerinformationteam@macmillan.org.uk**

MAC12466\_ਪੰਜਾਬੀ

ਵਿਸ਼ਾ-ਵਸਤੂ ਦੀ ਸਮੀਖਿਆ ਕੀਤੀ ਗਈ:

ਜਨਵਰੀ 2020

ਅਗਲੀ ਯੋਜਨਾਬੱਧ ਸਮੀਖਿਆ: 2022

ਅਸੀਂ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਦੀ ਹਰ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਸਾਡੇ ਵੱਲੋਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਬਿਲਕੁਲ ਦਰੁਸਤ ਹੋਵੇ ਪਰ ਚਿਕਿਤਸਕੀ ਖੋਜ ਦੀ ਲਗਾਤਾਰ ਬਦਲਣ-ਯੋਗ ਵਰਤਮਾਨ ਸਥਿਤੀ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਣ ਲਈ ਇਸ ਉੱਤੇ ਨਿਰਭਰ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਸਿਹਤ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਚਿੰਤਤ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੇ ਡਾਕਟਰ ਨਾਲ ਸਲਾਹ-ਮਸ਼ਵਰਾ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਮੈਕਮਿਲਨ (Macmillan) ਇਸ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਾਂ ਤੀਜੀ-ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਗਲਤੀ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਨੁਕਸਾਨ ਜਾਂ ਖਰਾਬੀ ਲਈ ਕਿਸੇ ਵੀ ਦੇਣਦਾਰੀ ਨੂੰ ਸਵੀਕਾਰ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੀ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਵੈਬਸਾਈਟਾਂ ਤੇ ਦਿੱਤੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਿਸ ਨਾਲ ਅਸੀਂ ਲਿੰਕ ਹੁੰਦੇ ਹਾਂ।

© ਮੈਕਮਿਲਨ ਕੈਂਸਰ ਸਪੋਰਟ (Macmillan Cancer Support) 2020। ਇੰਗਲੈਂਡ ਅਤੇ ਵੇਲਸ (261017),

ਸਕਾਟਲੈਂਡ (SC039907) ਅਤੇ ਆਈਲ ਆਫ ਮੈਨ (604) ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਪੰਜੀਕ੍ਰਿਤ ਦਾਨੀ-ਸੰਸਥਾ। ਪੰਜੀਕ੍ਰਿਤ ਦਫਤਰ 89 Albert

Embankment,

London SE1 7UQ.

MAC12466\_ਪੰਜਾਬੀ

ਸਾਨੂੰ ਉਮੀਦ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਮਦਦਗਾਰ ਲੱਗੀ ਹੋਏਗੀ। ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਈ ਵੀ ਸਵਾਲ ਹਨ, ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਟੈਲੀਫੋਨ ਰਾਹੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਤੁਹਾਡੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਮਦਦ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਸਾਡੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਮੁਫਤ ਹਨ। ਬਸ ਸਾਨੂੰ 0808 808 00 00 ਤੇ (ਹਫ਼ਤੇ ਦੇ 7 ਦਿਨ ਸਵੇਰੇ 8 ਵਜੇ ਤੋਂ ਰਾਤ 8 ਵਜੇ ਤਕ) ਕਾਲ ਕਰੋ ਅਤੇ ਆਪਣੀ ਪਸੰਦੀਦਾ ਭਾਸ਼ਾ ਲਈ ਅੰਗ੍ਰੇਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਕਹੋ।

## Surgery

This information is about surgery (having an operation).

Any words that are underlined are explained in the word list at the end. The word list also includes the pronunciation of the words in English.

Many people with cancer will have surgery as part of their treatment. It might not be the only treatment you need. Some people also need chemotherapy or radiotherapy. The doctors at the hospital will talk to you about your treatment. We also have information in [language] about these treatments.

If you have any questions about this information, ask your doctor or nurse at the hospital where you are having treatment.

You can also call Macmillan Cancer Support on freephone **0808 808 00 00**, 7 days a week, 8am to 8pm. We have interpreters, so you can speak to us in your own language. When you call us, please tell us in English which language you need (say "xxxxx").

There is more cancer information in [language] at [macmillan.org.uk/translations](https://www.macmillan.org.uk/translations)

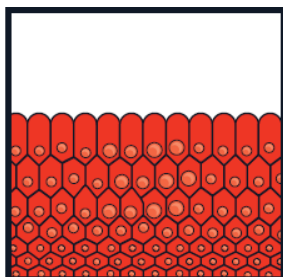
### This information is about:

- What is cancer?
- Your surgeon
- Why do you need surgery?
- Can the surgery cure the cancer?
- What happens during surgery?
- Before your operation
- On the day of your operation
- After your operation
- Long-term effects
- Physical and emotional changes
- How Macmillan can help you
- Word list
- More information in [language]
- References and thanks

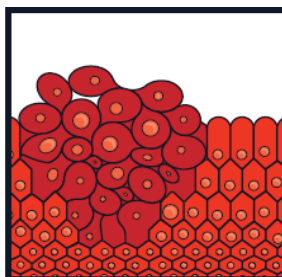
## What is cancer?

Cancer starts in our body's cells. Cells are the tiny building blocks that make up the organs and tissues of our body. Usually, these cells split to make new cells in a controlled way. This is how our bodies grow, heal and repair. Sometimes, this goes wrong and the cell becomes abnormal. The abnormal cell keeps splitting and making more and more abnormal cells. These cells form a lump called a tumour.

**Normal cells**



**Cells forming a tumour**



Not all lumps are cancer. A lump that is not cancer is called benign. It cannot spread to anywhere else in the body. A lump that is cancer is called malignant. It can grow into other areas of the body.

Cancer cells sometimes break away from the first cancer and travel through the blood or lymphatic system to other parts of the body. Cancer cells that spread and develop into a tumour somewhere else in the body are called a secondary cancer.

## Your surgeon

The doctor who does your operation is called a surgeon. It is important to see the right surgeon for your type of cancer. For example, someone with breast cancer will see a breast surgeon. The surgeon usually works at a local hospital. You can ask the surgeon about their experience if you want to.

If you have a less common cancer, you may need to see a surgeon at a specialist cancer hospital. This may be further away from where you live.

## Why do you need surgery?

There are different reasons people have surgery for cancer:

### Diagnosis

The surgeon may remove a small piece of the cancer. This is called a biopsy. A biopsy can also be taken during certain types of scans. It helps doctors find out what type of cancer it is.

### Staging

Staging is when doctors look at how big a cancer is and whether it has spread to any other parts of the body. Knowing the stage of the cancer can help doctors to plan your treatment. Staging usually involves having some scans. There are different types of scan. Your doctor or nurse will explain which one you might need and what to expect.

**This is an example of someone having a CT scan:**



If your surgeon cannot see the tumour on a scan, you may need other tests. These tests could involve looking inside the body using a special tool with a light and a camera on the end. This can be done in two ways:

- Sometimes the tool is passed through a small cut in the tummy (abdomen). This is known as keyhole surgery.
- Sometimes the tool is passed through a natural opening to your body. For example, they can pass the tool into your mouth, look down your throat and into your tummy area (abdomen).

### **Treatment**

Surgery is used to try to remove the tumour and the area around it, which might contain cancer cells. Sometimes, surgery is used to remove cancer cells that have spread into another part of the body.

Sometimes other treatments, such as chemotherapy and radiotherapy, are given before surgery to make the tumour smaller. This may mean that less surgery is needed.

Before any treatment, a group of doctors and other health care professionals will meet to discuss your situation. This helps to make sure you are getting the best treatment. After the meeting, your cancer specialist or nurse will talk to you about your treatment options.

## Reconstruction

Reconstruction means to have a new body part made. This may help the body work better. An example is making a new bladder if it has been removed. Reconstruction can also make someone look better. For example, having breast reconstruction after having a breast removed.

## Controlling symptoms

Sometimes cancer cannot be completely removed. In this case, surgery can often still help to control symptoms and make someone feel better.

Sometimes surgery is not possible. This may be because the tumour is too difficult to remove, or because the cancer has spread to other parts of the body. If surgery is not possible, other treatments can help control the cancer.

## Can the surgery cure the cancer?

Often the aim of surgery is to try to cure the cancer. But this may not always be possible. Sometimes cancer cells can spread to the area around the tumour or to another part of the body. Very small groups of cells cannot be seen by the surgeon and they don't always show up on scans.

If there is a risk that some cancer cells could be left behind, your doctor may suggest you have other treatments after surgery, such as chemotherapy. This can help to reduce the risk of cancer coming back in the future.

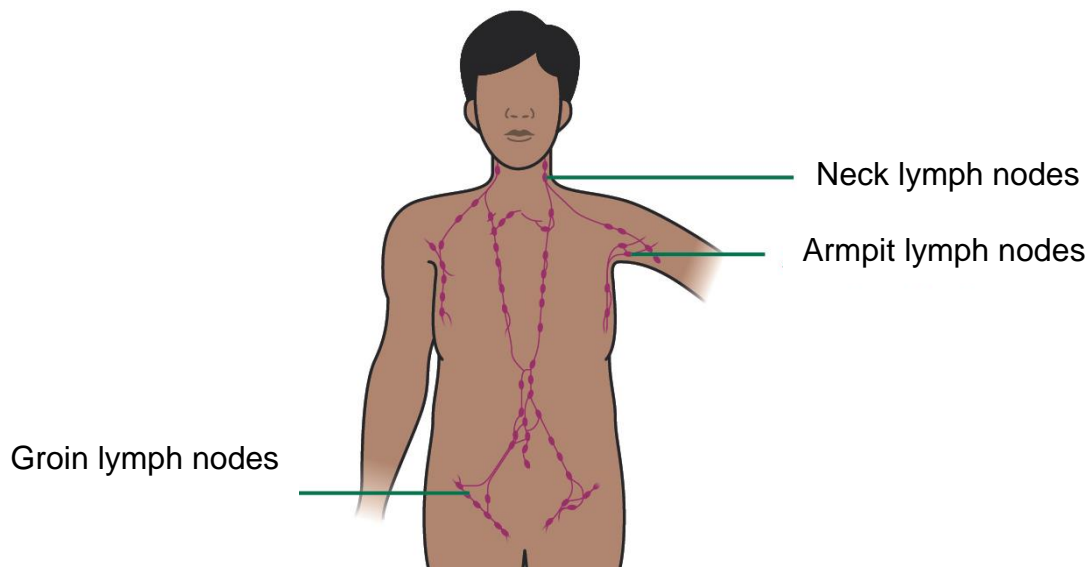
Sometimes a surgeon will find that they cannot remove the whole cancer. In this case, you may have other treatments.

## What happens during surgery?

The surgeon will remove the tumour and an area of healthy tissue around it. A doctor will look at the tissue under a microscope. They will make sure the area around the tumour does not contain any cancer cells. This will mean it is less likely that any cancer cells have been left behind. This helps to reduce the risk of the cancer coming back.

## Lymph nodes

Lymph nodes are part of the lymphatic system. This helps to fight infection and drain fluid from the body.



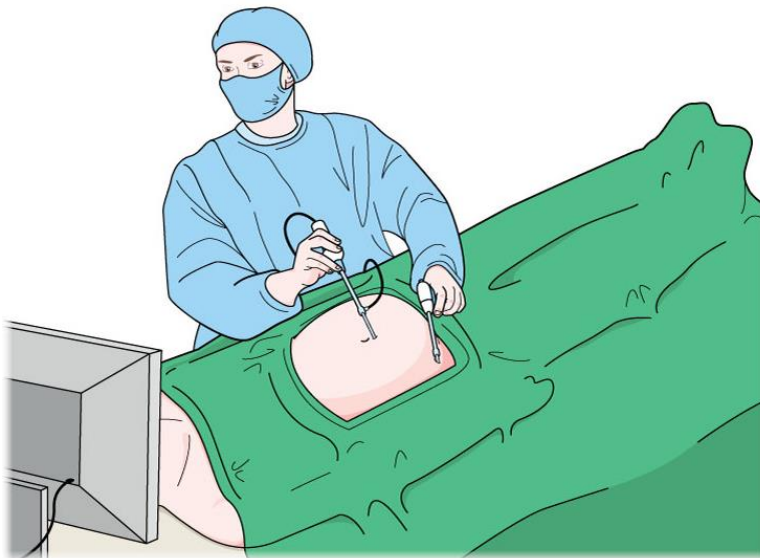
The surgeon may remove some lymph nodes close to the tumour. This is because cancer cells can spread to lymph nodes. If the lymph nodes contain cancer cells, this can increase the risk of the cancer coming back.

If the lymph nodes removed contain cancer cells, you may be referred to a doctor called an oncologist. They will talk to you about other treatments that could reduce this risk.

### **Keyhole surgery (laparoscopic)**

In this type of surgery, small openings are made in the body instead of one large cut. The surgeon uses an instrument to remove the tumour through a small cut in the skin. Sometimes a machine holds the tools. The surgeon operates the machine. This is called robotic surgery.

Keyhole surgery leaves a smaller wound, so people recover more quickly. Sometimes people who are not well enough for a big operation may be able to have keyhole surgery. Keyhole surgery is as good as other types of surgery. It is done by surgeons with specialist training.



### **Before your surgery**

The surgeon and a doctor called an anaesthetist will check that you are well enough to have the surgery.

You will usually have a hospital appointment before the operation to have some tests. This is called a pre-assessment clinic. A nurse will ask about your medical history and if you have any allergies. They will also check your blood pressure, pulse, height and weight. It is important to tell them about any medicines you are taking, including any herbal remedies or supplements.

Other tests may include:

- blood and urine tests
- pregnancy test
- chest x-ray
- test to check how well your heart is working.

The tests you have will depend on what type of operation you are having, and whether you have any other health problems.

If you cannot have a general anaesthetic, you may still be able to have surgery. You may be given a different type of anaesthetic that stops any feeling or pain in the area, but you will stay awake.

Most people feel worried about having surgery. Family and friends might also feel worried. Talking to your doctor or nurse about any worries you have can help.

It is important that you understand everything about your operation. You should be able to talk to your surgeon before your operation. When you speak to the surgeon, it is a good idea to take someone with you who speaks both [language] and English. Interpreters may be available at the hospital but try to ask for one in advance if you would like one.

You will need to sign a form to say that you agree to have the operation. This is called giving consent. Consent forms should be available in [language]. You cannot have an operation without one.

## **On the day of your operation**

What happens on the day of your operation depends on which type of surgery you are having. The hospital will give you advice if you need to do anything to prepare for the operation.

You might be asked to:

- not eat or drink anything before your surgery
- remove any jewellery or metal objects
- remove any nail varnish or make-up
- wash on the morning of your operation.

The nurse may ask you to remove the body hair from the area before the operation. They will tell you what you need to do. Body hair is only shaved if it is needed. It is done using a disposable razor. The hair will grow back after the operation.

Having an operation can increase the risk of a blood clot. Special socks called compression stockings help to reduce this risk. You might need to wear a pair of these during and after your operation. Your nurse will measure your legs and help you put them on.



## After your operation

Waking up after your operation can sometimes feel frightening, so it can help to know what to expect.

When you first wake, you will feel sleepy. A nurse will check your blood pressure. You might feel the blood pressure monitor tighten on your arm.

You may also have some tubes connected to your body. These could include:

- a drip of fluids into a vein until you can eat and drink normally – this may be a few hours or a few days.
- a small tube into a vein to give you medicines for pain and sickness – this is until you are able take tablets
- a tube where you had the operation, to drain away fluid into a small bottle – this is usually removed after a few days
- a small tube called a catheter, to drain urine from your bladder into a bag – this will be removed when you are able to move around.

### Pain

It is normal to have some pain after surgery. This can usually be well controlled with pain medicine. If you have any pain, tell the nurse looking after you.

The pain will usually improve over time. If your medicines are not helping with your pain, tell your doctor. They can make changes to your medicine.

### Feeling sick or being sick

If you feel sick after your operation, tell the nurse looking after you. They can give you medicines to help.

### Moving around

You should be able to get out of bed soon after your operation. The nurses will help you. Moving around will help you recover more quickly and reduce the risk of problems.

Sometimes after a big operation you may have to stay in bed for a longer time. Breathing exercises and leg exercises can help reduce the risk of problems after surgery. Your nurse or a physiotherapist will teach you these exercises.

For a few days after your operation, you may need some help to wash and go to the toilet. Speak to your nurse if you would prefer to be helped by a nurse of the same sex.

Everyone recovers from an operation differently. You might feel tired for some time afterwards. Some people feel better quickly, while others can take much longer. This depends on the type of operation you have had.

### Wound care

Your surgeon will close your wound with clips or stitches. These will be removed by a nurse at hospital or at home by a community or practice nurse.

Some surgeons use stitches that dissolve and don't need to be removed. These will disappear when the area heals.

You may have a dressing to cover your wound. The nurse will tell you how to look after your wound.

### **Scars**

Your scar may feel itchy at first. It may be red if you have white skin, or darker if you have dark skin. In time, it will usually fade, although this might not always happen. It is important to tell your doctor straight away if your wound becomes hot, painful, bleeds or leaks fluid.

## **Long-term effects**

Many people recover well from surgery, but some people have long-term problems. The doctors or nurses should talk to you about this before your operation, so you know what to expect. If you are worried about any of these, talk to your doctor or nurse. There are usually things that can help.

### **Fertility**

Some operations can affect your fertility, such as having your womb removed. If you are worried about this, talk to your doctor or nurse before your treatment starts.

### **Lymphoedema**

If your lymph nodes have been removed, you may get swelling called lymphoedema. The lymph nodes drain fluid out of the body. Removing them can cause fluid to build up. This can happen for example in an arm or leg near where the lymph nodes have been removed. It can also happen if you have had radiotherapy near lymph nodes. Contact your doctor if you notice any swelling. It is important to treat it quickly.

### **Nerve damage**

Sometimes nerves can be damaged or removed during surgery. This can cause pain or numbness. This usually gets better, but for some people, it can be permanent. There are certain types of painkillers that can help. You can ask your surgeon about what to expect after your surgery.

If certain nerves are removed or damaged, it can affect how your body works. For example, some men are unable to get an erection after surgery for prostate cancer. Some women have bladder problems after surgery to remove their womb. It can be difficult to cope with these types of problems and many people find them difficult to talk about. But talking to your doctor or nurse can help. There may be things they can do to help.

## **Physical and emotional changes**

Recovering after an operation can take some time. Many people find this frustrating. It is important to rest when you feel tired. Try to increase your strength gradually. When you feel able to, doing gentle exercise such as a short walk can help give you more energy. Some people can find it difficult to adjust to the different types of changes that surgery might bring.

Some operations change the way your body looks or the way your body works. These changes may cause you to feel upset. They could affect the way you feel about yourself. There is a lot of support available, so please talk to your nurse or doctor if you feel this way. They should be able to help you or arrange for you to see a counsellor. If you would like to talk, you could call the Macmillan Support Line and speak to one of our nurses.

## How Macmillan can help you

Macmillan is here to help you and your family. You can get support from:

- **The Macmillan Support Line (0808 808 00 00)**. We have interpreters, so you can speak to us in your language. Just tell us, in English, the language you want to use. We can answer medical questions, give you information about financial support, or talk to you about your feelings. The phone line is open 7 days a week, 8am to 8pm.
- **The Macmillan website ([macmillan.org.uk](http://macmillan.org.uk))**. Our site has lots of English information about cancer and living with cancer. There is more information in other languages at [macmillan.org.uk/translations](http://macmillan.org.uk/translations)
- **Information and support services**. At an information and support service, you can talk to a cancer support specialist and get written information. Find your nearest centre at [macmillan.org.uk/informationcentres](http://macmillan.org.uk/informationcentres) or call us. Your hospital might have a centre.
- **Local support groups** – At a support group you can talk to other people affected by cancer. Find a group near you at [macmillan.org.uk/supportgroups](http://macmillan.org.uk/supportgroups) or call us.
- **Macmillan Online Community** – You can also talk to other people affected by cancer online at [macmillan.org.uk/community](http://macmillan.org.uk/community)

## Word list

Word (target language)	In English	How to say in English (transliteration of English word)	Meaning
	Anaesthetist		The doctor who puts you to sleep for an operation.
	Benign		A lump in the body that is not cancer and cannot spread to anywhere else in the body.
	Cells		The tiny building blocks that make up the organs and tissues of our body.
	Chemotherapy		A cancer treatment that uses drugs to kill cancer cells.
	Counsellor		A professional who is trained to help people cope with their emotions or personal problems.
	General anaesthetic		When you are put to sleep for an operation.
	Lymphatic system		A network of vessels and glands throughout the body that helps to drain fluid and fight infection. A <u>lymph node</u> is one of these glands.
	Lymph node		A gland that is part of the <u>lymphatic system</u> .
	Malignant		A lump in the body that is cancer and can spread around the body.
	Oncologist		A cancer doctor who is an expert in <u>chemotherapy</u> and <u>radiotherapy</u> .
	Prostate		The prostate is a small gland inside a man's body. It is near the bladder.

	Physiotherapist		A professional who helps someone use movement or exercise to recover from illness or injury.
	Radiotherapy		A cancer treatment that uses high-energy x-rays to kill cancer cells.
	Robotic surgery		When a machine holds the tools in surgery. A surgeon operates the machine.
	Scan		This is a picture taken of the inside of your body.
	Tumour		A tumour is a group of cells that are growing in an abnormal way. The abnormal cells keep multiplying and form a lump.

## More information in [language]

We have information in [language] about these topics:

<p><b>Types of cancer</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Breast cancer</li><li>• Large bowel cancer</li><li>• Lung cancer</li><li>• Prostate cancer</li></ul> <p><b>Treatments</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Chemotherapy</li><li>• Radiotherapy</li><li>• Surgery</li></ul>	<p><b>Coping with cancer</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• If you are diagnosed with cancer – a quick guide</li><li>• Eating problems and cancer</li><li>• End of life</li><li>• Financial support – benefits</li><li>• Financial support – help with costs</li><li>• Healthy eating</li><li>• Tiredness (fatigue) and cancer</li><li>• Side effects of cancer treatment</li><li>• What you can do to help yourself</li></ul>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

To see this information, go to [macmillan.org.uk/translations](https://www.macmillan.org.uk/translations)

### Speak to us in [language]

You can call Macmillan free on **0808 808 00 00** and speak to us in [language] through an interpreter. You can talk to us about your worries and medical questions. Just say [language] in English when you call (say “xxxxx”).

We are open 7 days a week, 8am to 8pm.

## References and thanks

This information has been written and edited by Macmillan Cancer Support's Cancer Information Development team. It has been translated into [language] by a translation company.

The information included is based on the Macmillan booklet **Surgery**. We can send you a copy, but the full booklet is only available in English.

This information has been reviewed by relevant experts and approved by our Chief Medical Editor, Dr Tim Iveson, Consultant Medical Oncologist and Macmillan Chief Medical Editor.

Thanks also to the people affected by cancer who reviewed this information.

All our information is based on the best evidence available. For more information about the sources we use, please contact us at **cancerinformationteam@macmillan.org.uk**

MAC12466\_Language

Content reviewed: January 2020

Next planned review: 2022

We make every effort to ensure that the information we provide is accurate but it should not be relied upon to reflect the current state of medical research, which is constantly changing. If you are concerned about your health, you should consult your doctor. Macmillan cannot accept liability for any loss or damage resulting from any inaccuracy in this information or third-party information such as information on websites to which we link.

© Macmillan Cancer Support 2020. Registered charity in England and Wales (261017), Scotland (SC039907) and the Isle of Man (604). Registered office 89 Albert Embankment, London SE1 7UQ.

MAC12466\_Language